FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. — POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Nova Scotia — District No.: 16 Cape Breton South — S. District No.: 20 — Enumeration District / District du recenseur No.: 6 Ward (in dana) Town of Cape Breton — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Mrs. Tracy — Enumerator. / Recenseur. — July 25 and 26

Page 86

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING		WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Town, village or township, city, town or village. Ward or municipality and local subdivision, number (if in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if foreign-born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation, or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account (See instructions.)	State whether person is working full time (60 hours per week) or part time.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed at chief occupation.	Upon life.	Against accident or sickness.	Out of Dominion.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Code of education in 1910 for persons aged 15 years of age and over. See explanation on page 3.	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, TRIPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour les cantons; la paroisse. Rue et N. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre localité.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age en dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou métiers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Statistique de la personne qui travaille toute l'année (60 heures par semaine). Sinon, indiquer le nombre de mois.	Nombre de semaines à l'emploi principal.	Nombre de semaines à d'autres travaux, quels qu'ils soient.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres travaux.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois de l'emploi principal ou d'autres travaux, s'il y en a eu.	Taux du gain par heure pour le travail effectué à l'heure.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans les sociétés étrangères.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinairement parlée.	Code d'instruction en 1910 pour les personnes âgées de 15 ans et plus. Voir l'explication à la page 3.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Ferguson Angus	New Aberdeen	M	Boarder	S	June	1881	29	Scotch				Canadian	Presbyterian																							
2	7	Lachance Adelphe	"	M	Head	M	February	1884	27	Nfld				Canadian	Roman Catholic	Clergyman					Rev. Father					900											
3		Jessen "	"	F	Wife	M	December	1879	31	Nfld				Irish	Canadian																						
4		Alfred "	"	M	Son	S	September	1908	2	Nfld				Irish	Canadian																						
5		Grace "	"	F	Daughter	S	January	1910	1	Nfld				Irish	Canadian																						
6		Frank "	"	M	Son	S	May	1911	Baby	Nfld				Irish	Canadian																						
7	7	Cusack George	"	M	Head	M	February	1876	36	Italy	1900			Italian	Roman	Restaurant					Owner	8	0	84	Complete	Local time	20		60							Italian	
8		Martina "	"	F	Wife	M	October	1880	31	Italy	1910			Italian	Roman	Methodist																				
9		Virginia "	"	F	Daughter	S	October	1909	1	Nfld				Italian	Canadian																						
10	7	Blackman Israel	"	M	Head	W	April	1830	80	Russia	1902			Russian	Russian	Jewish	Trader					10	0	12	Workshop	In retail Store										
11		Rebecca "	"	F	Wife	M	August	1882	27	Russia	1902			Russian	Russian	Jewish	None																			
12		Bessie "	"	F	Daughter	S	January	1905	5	Nfld				Russian	Canadian	Jewish																				
13		Sarah "	"	F	Daughter	S	July	1907	3	Nfld				Russian	Canadian	Jewish																				
14		Minnie "	"	F	Daughter	S	September	1910	8	Nfld				Russian	Canadian	Jewish																				
15	7	Goldfield Catherine	"	F	Head	W	October	1862	47	Nfld				English	Canadian	Methodist	Farming Dairying					12	0	12	Workshop	In Farming Dairy										
16		Beckman "	"	M	Son	S	April	1890	20	Nfld				English	Canadian	Methodist	None																			
17		Swanbeck Lewis	"	M	Boarder	S	May	1888	22	Nfld				English	Canadian	Methodist	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		600								
18		Morgan John	"	M	Boarder	S	May	1886	24	Nfld	1910			English	Canadian	Anglican	Labourer					12	0	12	Workshop	At odd jobs	50		600								
19		McKillop Murdoch	"	M	Boarder	S	March	1888	22	U.S.				Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		600								
20		McDonald Neil	"	M	Boarder	S	January	1889	21	Nfld				Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		600								
21		McNeil Ranald	"	M	Boarder	S	May	1876	35	Nfld				Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		700								
22		McNeil Joseph	"	M	Boarder	S	December	1890	20	U.S.				Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		700								
23		McKenzie Thomas	"	M	Boarder	S	August	1883	27	U.S.				Scotch	Canadian	Presbyterian	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		700								
24		Martel James	"	M	Boarder	M	June	1880	30	Nfld				Scotch	Canadian	Roman Catholic	Labourer					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		600								
25		McIsaac Victor	"	M	Boarder	S	May	1891	20	Nfld				Scotch	Canadian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	36		360								
26		McLellan James	"	M	Boarder	S	June	1889	22	Nfld				Scotch	Canadian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	40		600								
27		Samuel McKay	"	M	Boarder	M	August	1888	22	Nfld				Scotch	Canadian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	40		750								
28		Silvest Richard	"	M	Boarder	M	September	1878	32	Nfld				Scotch	Canadian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	40		780								
29		Peter Joseph	"	M	Boarder	S	June	1891	19	Newfoundland	1911			English	Canadian	Anglican	Labourer					12	0	12	Workshop	At odd jobs	50		500								
30		Mathieu Joseph	"	M	Boarder	S	May	1891	20	Nfld				Scotch	Canadian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	30		450								
31	7	Bellon Joseph	"	M	Head	M	July	1873	37	Belgium	1909			Belgian	Belgian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		1050								
32		Catherine "	"	F	Wife	M	May	1877	34	Belgium	1909			Belgian	Belgian	Roman Catholic																				
33		Mary "	"	F	Daughter	S	April	1904	7	Belgium	1909			Belgian	Belgian	Roman Catholic																				
34		Eugene "	"	M	Son	S	December	1905	5	Belgium	1909			Belgian	Belgian	Roman Catholic																				
35		Peter "	"	M	Son	S	January	1908	3	Belgium	1909			Belgian	Belgian	Roman Catholic																				
36	7	Bourgeois Hubert	"	M	Boarder	M	December	1870	40	Belgium	1911			Belgian	Belgian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		650								
37		Mary "	"	F	Boarder	M	September	1873	37	Belgium	1911			Belgian	Belgian	Roman Catholic	None																			
38		Jean "	"	M	Boarder	S	January	1892	0	Belgium	1911			Belgian	Belgian	Roman Catholic																				
39		Kepeng Peter	"	M	Boarder	M	May	1869	39	Belgium	1910			Belgian	Belgian	Roman Catholic	Labourer					12	0	12	Workshop	Coal mine	40		576								
40		Sybela Theophile	"	M	Boarder	M	March	1875	36	Belgium	1910			Belgian	Belgian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	45		810								
41		Soulen Jean	"	M	Boarder	S	September	1891	20	Belgium	1911			Belgian	Belgian	Roman Catholic																				
42		Bellon Jules	"	M	Boarder	S	June	1883	28	Belgium	1909			Belgian	Belgian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		1050								
43		Joseph Stefan	"	M	Boarder	S	April	1886	25	Belgium	1911			Belgian	Belgian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		850								
44		Barcelle Thomas	"	M	Boarder	S	August	1861	49	Belgium	1911			Belgian	Belgian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		850								
45		Debaban Louis	"	M	Boarder	S	May	1892	19	Belgium	1911			Belgian	Belgian	Roman Catholic	Miner					12	0	12	Workshop	Coal mine	50		850								
46	7	McLennan Donald	"	M	Head	M	February	1849	61	Nfld				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																			
47		Jane "	"	F	Wife	M	May	1862	49	Nfld				Scotch	Canadian	Presbyterian	Commission Agent					12	0	12	Workshop	In Real Estate										
48		Annie "	"	F	Daughter	S	October	1891	19	Nfld				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																			
49		Catherine "	"	F	Daughter	S	December	1893	17	Nfld				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																			
50		Jessie "	"	F	Daughter	S	May	1896	15	Nfld				Scotch	Canadian	Presbyterian	None																			